

Конференция по разоружению

27 June 2019

Russian

Original: Chinese and Russian

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Постоянного представителя Китая при Конференции по разоружению от 11 июня 2019 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст совместного заявления Президента Российской Федерации г-на Владимира В. Путина и Председателя Китайской Народной Республики г-на Си Цзиньпина об укреплении глобальной стратегической стабильности в современную эпоху, принятого 5 июня 2019 года

Настоящим имеем честь препроводить русский и китайский тексты совместного заявления Президента Российской Федерации г-на Владимира В. Путина и Председателя Китайской Народной Республики г-на Си Цзиньпина об укреплении глобальной стратегической стабильности в современную эпоху, принятого 5 июня 2019 года.

Будем признательны за издание и распространение настоящего письма и прилагаемых текстов в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(Подпись): Геннадий Гатилов
Посол
Постоянный представитель
Российской Федерации

(Подпись): Ли Сун
Посол по вопросам разоружения
Заместитель Постоянного представителя
Китая при Конференции по разоружению



Совместное заявление Российской Федерации и Китайской Народной Республики об укреплении глобальной стратегической стабильности в современную эпоху

Российская Федерация и Китайская Народная Республика, основываясь на отношениях всеобъемлющего равноправного доверительного партнерства и стратегического взаимодействия между двумя государствами, сознавая свою ответственность за обеспечение международной безопасности и исходя из важности поддержания глобальной и региональной стратегической стабильности, заявляют о следующем.

Стороны признают, что в настоящий момент международная безопасность сталкивается с серьезными вызовами, в связи с чем Стороны намерены углублять взаимное доверие и укреплять взаимодействие в стратегической сфере, настойчиво защищать глобальную и региональную стратегическую стабильность.

Стороны намерены и далее действовать в духе подписанного 25 июня 2016 года в Пекине Совместного заявления Президента Российской Федерации и Председателя Китайской Народной Республики об укреплении глобальной стратегической стабильности и подтверждают значимость изложенных в нем принципов.

Россия и Китай с тревогой отмечают крайне опасные действия отдельных государств, которые, исходя из собственной геополитической и даже коммерческой выгоды, разрушают или изменяют под свои нужды существующую архитектуру контроля над вооружениями и нераспространения оружия массового уничтожения (ОМУ). В стремлении к стратегическому преимуществу в военной сфере, в намерении обеспечить «абсолютную безопасность» и ради обретения ничем не ограниченных возможностей военно-политического давления на оппонентов такими государствами бесцеремонно уничтожаются механизмы, работающие на поддержание стабильности.

Стороны подчеркивают важность сохранения хороших отношений между крупными державами для решения глобальных стратегических вопросов. Ядерные государства несут большую ответственность за поддержание международной безопасности и глобальной стратегической стабильности. Им необходимо устранять взаимные обеспокоенности путем ведения диалога и консультаций, повышать уровень взаимного доверия, укреплять общую безопасность, избегать недопонимания и ошибочных решений стратегического характера.

Стороны особо отмечают, что ядерным державам следует отказаться от менталитета «холодной войны» и «игр с нулевой суммой», прекратить ничем не ограниченное развитие глобальной противоракетной обороны (ПРО), уменьшить роль ядерного оружия в политике национальной безопасности, на деле уменьшить угрозу ядерной войны.

Денонсация США в 2001 году Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении систем противоракетной обороны, который в течение трех десятилетий являлся одной из основ системы поддержания стратегической стабильности, стала прелюдией к наращиванию ими глобальной системы ПРО. Действия США, в особенности планы по развитию средств стратегической противоракетной обороны и их развертыванию в различных регионах мира и космическом пространстве, продолжают крайне негативно сказываться на международном и региональном стратегическом балансе, безопасности и стабильности.

Решение США выйти из Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности (ДРСМД) способно подорвать стратегическую стабильность, усилить атмосферу напряженности и недоверия, резко снизить предсказуемость в ракетно-ядерной сфере, а также привести к гонке вооружений и возрастанию конфликтного потенциала во многих регионах мира. Россия и Китай выступают за разрешение разногласий между сторонами ДРСМД путем ведения

диалога и консультаций, восстановление жизнеспособности ДРСМД и за предотвращение развития событий по указанному выше сценарию. Стороны намерены поддерживать тесный диалог и координировать свои подходы в данной сфере.

Слом режима ДРСМД способно негативно сказаться и на перспективах Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений, срок действия которого истекает в феврале 2021 года. Таким образом, впервые за многие десятилетия возник риск полного уничтожения механизмов взаимного контроля и транспарентности в отношении двух крупнейших ядерных держав, что окажет крайне негативное влияние на усилия по формированию предпосылок для многостороннего ядерного разоружения, уже сейчас существенно осложняет обстановку в мире и отрицательно сказывается на международной безопасности.

Стороны подчеркивают, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) – одна из основ современной системы международной безопасности, уникальный международный договор, гармонично сочетающий в себе решение задач нераспространения ядерного оружия, разоружения и равноправного взаимодействия в области освоения мирного атома. Стороны выступают за укрепление режима нераспространения ядерного оружия, призывают все страны – участницы ДНЯО активно реализовывать положения итоговых документов прошедших обзорных конференций, активно продвигать три ключевых составляющих Договора: ядерное разоружение, нераспространение ядерного оружия и использование ядерной энергии в мирных целях, способствовать успешному проведению в 2020 году конференции по рассмотрению действия ДНЯО.

Стороны считают неприемлемым безответственный подход некоторых государств к выполнению своих обязательств по ДНЯО. Таким государствам следует отказаться от практики «совместных ядерных миссий» и вернуть все ядерное оружие, размещенное вне пределов границ ядерных стран, на их национальные территории.

Стороны подчеркивают значимость Совместного всеобъемлющего плана действий по урегулированию ситуации вокруг иранской ядерной программы (СВПД) и подтверждают свою неизменную приверженность устойчивому и безусловному осуществлению этих договоренностей в соответствии с резолюцией Совета Безопасности ООН 2231 и статьей 25 Устава ООН. Стороны с удовлетворением отмечают, что в докладах МАГАТЭ неизменно подтверждается неукоснительное выполнение Иранской Стороной своих обязательств по СВПД и заявляют о неприятии односторонних санкций США в отношении Исламской Республики Иран. Стороны призывают Иран воздерживаться от дальнейших шагов по прекращению выполнения обязательств в рамках СВПД, а остальных участников СВПД соблюдать свои обязательства.

Стороны считают, что запрет на проведение ядерных испытаний является важным шагом в реализации всеобъемлющего и окончательного ядерного разоружения, а также имеет большое значение для стабильности во всем мире и всеобщей безопасности. Стороны также твердо поддерживают Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Россия и Китай отмечают, что заявления США об отказе от ратификации ДВЗЯИ и решение начать подготовку полигона к возможному проведению ядерных испытаний наносят серьезный удар по ДВЗЯИ. Стороны продолжают прикладывать все возможные усилия для скорейшего вступления ДВЗЯИ в силу.

Стороны полагают, что контроль над вооружениями является важнейшим инструментом укрепления международной безопасности и стабильности. Центральная роль в процессе контроля над вооружениями принадлежит ООН и ее многостороннему разоруженческому механизму. Стороны выступают за наращивание коллективных усилий в пользу многосторонности и считают необходимым возобновить обстоятельную многостороннюю работу по наиболее актуальным вопросам повестки дня в области контроля над вооружениями и деполитизировать такую деятельность.

Любые меры в данной сфере должны регулироваться основополагающими принципами заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению 1978 года. В частности, меры по сокращению и ограничению вооружений должны носить справедливый и сбалансированный характер и вести к укреплению безопасности каждого государства.

Серьезную озабоченность вызывает реальная перспектива гонки вооружений в космическом пространстве и превращения его в арену военной конфронтации, что ведет к подрыву стратегической стабильности. Запрет на размещение в космосе оружия любого вида мог бы предотвратить возникновение серьезной угрозы международному миру и безопасности. Всем странам следует прежде всего неукоснительно соблюдать международное право, предусматривающее использование космического пространства в мирных целях, в том числе для поддержания международного мира и безопасности, продвижения международного сотрудничества и расширения взаимопонимания между государствами. Международному сообществу необходимо совместными усилиями совершенствовать соответствующую правовую систему.

Россия и Китай приветствуют работу Группы правительственных экспертов ООН, созданной для рассмотрения и выработки рекомендаций в отношении субстантивных элементов имеющего обязательную юридическую силу международного документа о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, включая, в частности, предотвращение размещения оружия в космическом пространстве, и выражают сожаление в связи с тем, что США заблокировали принятие доклада в Группе.

Стороны выступают за проведение международным сообществом переговоров по заключению юридически обязывающего многостороннего документа, который предоставлял бы надежные гарантии предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и размещения оружия в космосе, на основе российско-китайского проекта договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов. Конференция по разоружению – единственный форум для ведения многосторонних переговоров о разоружении – играет ключевую роль в переговорах о международном соглашении о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах. Меры транспарентности и укрепления доверия способствуют предотвращению размещения оружия в космическом пространстве. Россия и Китай полагают, что международное сообщество должно прилагать активные усилия по продвижению международной инициативы/политического обязательства о неразмещении первыми оружия в космосе.

Важное значение имеет соблюдение и укрепление Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (КБТО), в том числе путем принятия Протокола к Конвенции, предусматривающего в том числе эффективный механизм проверки соблюдения КБТО, а также реализации совместных усилий по противодействию деятельности, вызывающей вопросы с точки зрения КБТО. Недопустимо создание международных механизмов, дублирующих функции КБТО и действующих в обход Совета Безопасности ООН.

Стороны высоко ценят вклад Организации по запрещению химического оружия в избавление мира от этого вида оружия массового поражения и подчеркивают, что целостность, эффективность и универсализация Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении имеют ключевое значение для сохранения предмета и достижения цели этого международного договора, поддержания мира и безопасности. Случаи предполагаемого применения химического оружия международному сообществу следует рассматривать на деполитизированной основе в рамках Конвенции.

Серьезную обеспокоенность вызывает непрекращающееся применение химического оружия в террористических и провокационных целях, а также имеющиеся у экстремистских организаций возможности по производству такого

оружия. В ответ на угрозы химического и биологического терроризма необходимы многосторонние переговоры по разработке международной конвенции о борьбе с актами химического и биологического терроризма на Конференции по разоружению.

Стороны полагают, что развитие новых отраслей науки и техники, а также их переориентация на военную сферу могут повлиять на контроль над вооружениями и, как следствие, на международную безопасность. Это также могло бы оказать негативное воздействие на глобальную стратегическую стабильность, привести к изменению форм и методов ведения войны, появлению новых опасностей и рисков, возникновению трудноразрешимых правовых и политико-дипломатических проблем. Стороны намерены укреплять взаимодействие, совместно проводить анализ регулирования новых стратегических измерений безопасности. Стороны также выступают за то, чтобы международное сообщество на площадке ООН изучило возможное воздействие достижений в области науки и техники на международную безопасность, а также рассмотрело вопрос их правового регулирования, обеспечив при этом равноправное участие всех сторон и полный учет их позиций и озабоченностей.

Россия и Китай выражают неизменную приверженность совместной работе в целях сохранения и упрочнения с большим трудом сформированной системы международных механизмов в сфере нераспространения и контроля над вооружениями. Стороны призывают все международное сообщество разделить этот подход и дать взвешенную оценку последствиям действий, направленных на подрыв существующей системы соглашений в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения.

Москва, 5 июня 2019 года
